

《第三帝国的语言》

图书基本信息

书名：《第三帝国的语言》

13位ISBN编号：9787100099905

10位ISBN编号：7100099900

出版时间：2013-9-1

出版社：商务印书馆

作者：维克多·克莱普勒 (Victor Klemperer)

页数：392

译者：印芝虹

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

《第三帝国的语言》

内容概要

“言语有如微小剂量的砒，一段时间以后就会发生作用。”犹太人、语文学者克莱普勒在可怖的生存环境中、在德累斯顿的犹太人居所里记下了他的观察——第三帝国时期，语言是如何走向堕落的。作为一部诞生于恐怖年代的经历之书，本书以骇人而真实的方式呈现出纳粹统治残忍的日常性。这本“世纪之作”既是历史书写的杰作，也是一流的历史文献。它记录了一位语言和文学家在无望的纳粹时代实施的自我拯救，令所有的历史书籍在它面前相形见绌。

“在我的日记本里，LTI这个符号最初是个语言游戏，带有模仿戏谑的意味，然后很快就成为一种仓促的记忆的紧急救助了，作为在手帕上系的一种结扣，没过多久，它又成为那全部苦难岁月里的一种正当防卫，成为一种向我自己发出的SOS呼叫。”

——维克多·克莱普勒

《第三帝国的语言》

作者简介

维克多·克莱普勒（Victor Klemperer，1881—1960），出生于瓦尔特河畔的琅茨贝尔格，在布隆贝尔格和柏林长大，在慕尼黑、日内瓦、巴黎和柏林读了哲学、罗马语文学和日耳曼学专业。1920—1935年任德累斯顿工业大学罗曼语文学教授，1935年因其犹太出身被解聘。1945年后恢复了德累斯顿教职。此后在格莱弗斯瓦尔德、哈勒以及柏林任教授。

克莱普勒给自己最“艰难”的作品命名为《第三帝国的语言》，它令这位学贯罗曼学、日耳曼学和比较文学的作家声名远播，跨越了欧洲大陆。不仅因其是第一本对“第三帝国语言”的深刻评析，也因作者所表现出的语言天赋，更因为这是一部震撼人心的人道主义的文献。

译者简介：

印芝虹，南京大学德语系教授，德国帕德博恩大学德语文学博士，研究方向为德语现当代文学、跨文化日耳曼学。译著另有《托马斯·曼》（合译）、《学习，别听学校的！》、《周末》等。

《第三帝国的语言》

书籍目录

代序 英雄主义

001

.1..第三帝国的语言 001

.2..前奏

009

.3..基本特征：贫瘠 012

.4..帕尔特瑙

018

.5..摘自第一年的日记

023

.6..三个最早的纳粹词

035

.7..炫/扩展

040

.8..十年法西斯主义 044

.9..狂热的

051

.10..本源诗文

057

.11..模糊界限 061

.12..标点应用 067

.13..名字 070

.14..煤耗子

080

.15..不可能

085

.16..在一个独有的工作日

090

.17..体系和组织

094

.18..我相信他

100

.19..家庭告示：

第三帝国语言的复习小资料 116

.20..留下了什么？

122

.21..德意志之根

126

.22..阳光的世界观

(来自偶然的阅读) 139

.23..如果两人做同一件事

146

.24..欧洲咖啡馆

156

.25..黄星 164

.26..犹太人的战争

《第三帝国的语言》

- 170
- .27..犹太人眼镜
- 180
- .28..胜利者的语言
- 188
- .29..犹太复国主义
- 199
- .30..词语最高级的诅咒
- 213
- .31..从运动中走出 223
- .32..拳击
- 230
- .33..追随者
- 236
- .34..那一个音节
- 246
- .35..交替冲淋 252
- .36..现场检验 260
- .也作后记.“ 因为言论 ” 285

- .附录.
-关于这一版 289
-评注
- 291
-代后记 384
-译后记 391

《第三帝国的语言》

精彩短评

- 1、极其敏锐！
- 2、除了“纳粹的源头是德国浪漫派”剩下基本认同，这么黑德三完全可以接受，犹太先生很了不起。
- 3、读这本书其实是不怎么愉快的，因为它时刻令人联想到现实。
- 4、相比之下，茨威格笔下一战对欧洲的戕害似不足道也。
- 5、此书大好！翻译差强人意。惜乎国人无此等著作！陀思妥耶夫斯基说：我只怕对不起我所受的苦难。我民族有苦难而无对得住此苦难的文字。可悲。
- 6、纳粹语言的最大特点就是贫瘠
- 7、翻译看得让人想吐，赶紧弃书。
- 8、身为中国人，对纳粹语言所体现出来的一切深有体会。
- 9、打五星的 没有人觉得翻译的无比烂吗？为什么语言学著作都能翻译成这个样子
- 10、和《弯曲的脊梁》同时签的书，可与《他们以为他们是自由的》对照读，两种视角。
- 11、太深奥了，差点儿没读完，害得看一次
- 12、少有没读完就想给星：三观正，文笔好，论据足。想起那部叫匿名者的电影，一样的观点，语言就是微小的神，有巨大的力量。
- 13、看到三十多页觉得怪怪的，翻了目录就不敢看了，最近是不敢接触任何党媒党刊了
- 14、好难的书，一次消化不透。还有我那微不足道的德语基础。但还是觉得很震撼的><以后有时间了再翻回来看一遍吧。P.S. 翻译得很不错，还有后面的附注对理解本书也很有帮助。赞译者。
- 15、:无
- 16、多面的历史
- 17、不就是我们的生活？
- 18、硃吃完了，三辉又做了本好书。推荐《第三帝国的语言》、《基本特征：贫瘠》、《狂热的》、《体系与组织》、《我相信他》、《德意志之根》，特别推荐《犹太复国主义》，能反躬自身，方为智者。就是在《欧洲咖啡馆》那一节，不知道为啥把保尔瓦雷里翻成瓦西里？
- 19、我不服，这哥们为什么一边黑纳粹一边膜苏联，这俩明明是一边的
- 20、绝对冷静到令人脊背发凉的语言学研究性著作！单是读着白纸上印下的那些语句都能让人感受到那个时代对人进行隐形洗脑的恐怖
- 21、絮叨
- 22、这也是我关心的，历史的暴力如何在语言与日常的层面改变我们身处的世界
- 23、1933年至1945年，第三帝国只存在了12年，而我们.....
- 24、好想看看有没有用同样的手法研究文革语言的
- 25、振聋发聩
- 26、翻译不好，但是书很有意思
- 27、翻译扣一星
- 28、碎碎念
- 29、译者称他是刻意保留原著繁杂绕口的文风。好吧，确实读得挺累.....翻译姑且不扣分。对纳粹语言系统之毒害确实有相当见地，而且显然也可以对照我们自身。关于纳粹在德意志浪漫主义和犹太复国主义等理念中的根源这段论述相当精彩。不过作者还是体现出作为学者在政治上的短视哎，文人之殇
- 30、极权建立的工具可以是多样的，甚至包括你我接触最多的语言。本来以为这本书会不大好读，但后来没想到读起来很有趣，甚至一度被我爸拿去当厕所读物.....其实我只想证明它很有趣啦
- 31、從第三帝國到了第四帝國，語言還是被淪陷.....也是可憐人？看到鏡子中的自己而已，並無新事。
- 32、一个时代的堕落必然伴随着其语言的堕落。
- 33、用自己的专业方式认知时代的变迁与动荡，非常真切。
- 34、过于苛刻了，立场使然。
- 35、全程经历浩劫而幸存的德国犹太裔语言学家的内部观察视角，恰与《他们以为他们是自由的》的

《第三帝国的语言》

美国外部融入式考察视角构成反照。整体的理论先设符合作者身后的萨丕尔-沃尔夫假说。受限于作者被软禁隔绝图书与大部分纳粹读物的经历，分析探究的深度不够，但仍旧弥足珍贵。日记叙事与语言学论述间没有明显断裂。翻译得流畅易懂。主要缺陷是附录的评注部分里有不少年份和德文拼写错误。

36、“言语有如微小剂量的砒。”读之时间甚长，却可一读再读。

37、diss.

38、为美妙的翻译点无数颗星

39、近來讀的極好的書。恰如評註所說，缺少語言、歷史以及對“國家社會主義”、反猶主義、歐戰歷史的了解，很難讀得切膚，所以是並不“好看”的書，費了好幾日工夫才讀畢。暗驚這位猶太學者能在荒誕和瘋狂發生的當下就盡量保持對所用“語言”的清醒和警覺，語言如此巨大的力量背後是文化、心理和深層意識等共同作用的結果，更難得的是敘述的嚴謹和節制，因為涉及到解釋（詞彙分析諸章：言語如同微小劑量的砒）和經驗（後半部，猶太諸章，極好），帶來的啟示絕非僅限於語言，也包括對文化的根（終於明白為何浪漫主義在某些人看來是敏感或貶義的）、民族特性以及語言背後的潛意識的反思。值得細讀。

40、语言文字之毒太深，可惜自知者少。。。我们日常的文字有多少是学自新闻联播体，句型、用词还有语气

41、就说豆瓣是论文之友阿。。。Victor Klemperers antifaschistische Sprachkritik 论文的动力就在于找到好玩的题目！

42、不懂德语太可惜了，看完没啥收获

43、艰难时世下人活下去需要某种意义感，作者作为一个语言学家将日常生活中的语言现象观察记录下来，给自己找了一个平衡杆，也给后人留下了反思的素材。对于极权话术，本书的示例与分析不时地让我联想到《1984》和身处的这个国家49年至今的种种。作者对于犹太复国主义和纳粹在话术和思想上的比较，很有见地，也提醒我们在更深层次对哪怕用于正义目的的话术也须保持警惕。语言透露出的思想误区和对思想的误导甚或毒害，在日常对话、商业广告、新闻媒体等中其实经常存在，归根结底，体现出的是人类思维的局限和智识上的偷懒。所以，破解极权话术，不仅需要与本书一样的提醒（如果能将常见宣传话术进行整理更佳），更需要每一个人在言行上的自觉要求。书后的注解对理解内容的背景很有帮助，而本书也在很大程度上让我们得以管窥纳粹时代普通德国人的生活。

44、不太习惯这种散文式语言，但的确是一部伟大的记录。

45、无关紧要的屁事，文青的梦呓

46、作者及其对于LTI的研究日记的存活实属不易，能在语言暴力的荼毒下批判、反思、去魅与解构更是难能可贵，惜乎晚节未保，堕入红色专制的意识形态之渊。

47、从语言的角度分析纳粹的宣传技巧，给了我们在政治军事以外的角度去观察战争。看这本书的确需要有相当深厚的历史背景的了解，不过值得一读，毕竟跟我们当下太像。精彩的章节有《第三帝国的语言》、《名字》、《我相信他》、《犹太复国主义》等。

PS：克莱普勒的妻子对丈夫的不离不弃值得留心，泪目。

48、不同的时代环境会造就不同的语言方式，即使是同样的语言也会产生完全不同的含义。书中所列的都是纳粹德国时期的语言，看似普通的语言居然蕴含着强烈的政治意图，其所带来的影响触目惊心。一个时代的语言会烙上时代的烙印，不论好坏，最终都会成为历史的见证者。书中很多内容都需要对那个时代有很深的了解才能读懂，有些深奥。

49、弃

50、很难透过译本领略作者的思想，但作为亲历者，记录本身就是对那个黑暗时代的抗争！

《第三帝国的语言》

精彩书评

《第三帝国的语言》

章节试读

1、《第三帝国的语言》的笔记-第1页

要找来看看

2、《第三帝国的语言》的笔记-第29页

“第三帝国的行话很煽情；而煽情总是很可疑的。”

3、《第三帝国的语言》的笔记-第48页

救助代替纳税，这就叫人民共同体。第三帝国的行话很煽情，而煽情总是很可疑的。

（奇怪的是，为什么当时一篇悲剧的同性恋小说可以出版呢？虽然里面有很多宣扬纳粹的东西，可毕竟牵扯到同性恋啊。）

4、《第三帝国的语言》的笔记-第4页

这两种英雄的代表都有一个共同特点，那就是呆板的目光，它表达了一往无前的冷酷的决绝和夺取、攻占的意志。heldentum,不单从语言上看呢？

5、《第三帝国的语言》的笔记-第16页

而由于第三帝国的语言不分口头语言和书面语言……它所含的一切都是演讲……在这个宣传部长的讲话和文章之间不存在丝毫风格上的区别<原文开始></原文结束>

6、《第三帝国的语言》的笔记-第112页

一直到1806年，德国的国家形象明确的标示为“德意志民族神圣罗马帝国”，而“神圣”在这里并非装饰性的或是热情洋溢的形容词，而是表明，这个国家并不止关心此岸的秩序，更将彼岸的区域一同管辖起来。这么说来，神圣一词原来有着赤裸裸的野心

《第三帝国的语言》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu111.com